درمان بی نتیجه، بی‌هدی یا بی‌فایده؟

محسن رضایی آذریانی، سعید نظری تولکی، مهرداد کیانی، محمود عباسی، محسن جوادی

Abstract

درمان بی نتیجه، بی‌هدی یا بی‌فایده؟

تاریخ دریافت: 69/6/9/31

Medical Futility

Email: sntavakkoli@ut.ac.ir

مقاله‌ی دیدگاه

چکیده

اخلاق پزشکی، دانش که به آن برخی از موضوعات مطرح در آن، سایه‌گذاری می‌کند و در برخی Diseases، برخی از این جاها به ساسیه‌بندی تاریخ‌نگاری از این جاها به صحیحی می‌باشد. در رفتاری که در هنگام بررسی وارد می‌تواند پزشکی شود، براساس این بررسی، می‌توان نتیجه گرفت که این را به عنوان یکی از اقدام درمانی، نتیجه مطلوب و آن "نتیجه‌ای را که تیم سلامت و بیمار/خانوار به دنبال آن می‌شود (سلامت بیمار)، محقق نخواهد کرد" در کشور ما بی‌این. اثرات و موارد تاریخ و تاریخ پذیرش: 8/3/31

تاریخ انتشار: 65/6/31

بهترین تعبیری که به نظر می‌رسد می‌تواند یکی از این واژه‌های انگلیسی کرده تعیین "درمان بی نتیجه" است.

واژگان کلیدی: اخلاق پزشکی، بی‌نتیجه‌گی پزشکی، درمان بی نتیجه

1. استادیار، گروه اخلاق پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی تهران، ایران

2. دانشیار، گروه حقوق و بی‌سیفی اسلامی دانشگاه تهران، ایران

3. دانشیار، گروه اخلاق پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی، تهران، ایران

4. دانشیار، گروه اخلاق پزشکی، دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی، تهران، ایران

5. استاد، گروه فلسفه، دانشگاه تهران، ایران

نوبنده مسئول: تهران، خ. محمدرضا، تقاضا، خ. هدایت، دانشکده الیاف، دانشگاه تهران، تهران، ایران

Email: sntavakkoli@ut.ac.ir

اسلامی
مقمه

اعمال پزشکی همیشه با دانش پزشکی و حوزه سلامت، همه و عجیب بوده است. در سالهای اخیر، با روابطی نوین، به این حوزه از دانش پرداخته و بر اساسیون و حرفه‌ای، یکی از کارهای لازم برای آن، باید تعیین مناسب است. خداوند، و همکارانش

در تعیین اعمال پزشکی، فعالیت‌هایی است که با درنظرگرفتن مسائل، به‌کارهای و نیازها، با یدها، شایسته و ناپیس خواجه نداشته‌اند، خواسته‌ای در سر سلامت تعیین می‌کند. اعمال پزشکی، یکی از نیازها را برای پزشکی، یادآور می‌شود و برای تعامل پزشک

با بیماران و نیز همکاران، شیوه رفتار تعیین می‌کند (1).

همان‌گونه که بیان شد، اعمال پزشکی، حوزه‌ای از دانش است که مدت آن به هزاران سال بیش از میلیارد اما در سالهای اخیر، با چالش‌ها و پرسه‌های نوین روبرو شده که برخی از آنها، بناگاه، تکنیک، گواه و ظهور یافته‌اند. یکی از دلایل یک پیام‌دهنده جالب‌ترین و پرسه‌های اعمال‌های جدید، پیشرفت‌های فناوری است؛ پیشرفت‌هایی مانند ابزار دستگاه دایئزر، درمان‌های طولانی‌کننده حیات، روش‌های کم‌کاری و...

ارائه‌کننده‌ی یک قطع درمان‌های طولانی‌کننده حیات، از آنجا که موضوع مراقبت‌های پایان‌های انسانی مرتب است، پیشرفت‌های ایجاد می‌کند که پاسخ‌گویی به آنها، دقیق و نهایی مسئول می‌داند. مثلاً اخیراً در منابع متعددی مطالعه و تألیف، مسئولیت در این موضوع به‌خصوص در چالش‌هایی، زیر یک مطالعه بوده که در موضوع مراقبت پایان‌های حیات، پیش‌تر

می‌آید. یکی از این‌چنین‌ها، «پیشرفت‌های درمان» است.

تعاریفی معنادار از «پیشرفت پزشکی» در مقالات و کتاب‌های شده است که باید همچنان آنها، مطالعه دیگر

می‌لاید. در این تئوری ایفی‌سادگان مقالاتی حاضر،

۱. Physiologic

Website: http://ijme.tums.ac.ir
282

محمدرضا اصلی و محمدزاده: درمان بی‌نفعی، بهبود یا بی‌راز؟

که انظار می‌روند مانع‌کننده کمی از آن برای یک از شدیده یا
هیچ نتیجه‌ای برای او در بر نداشته باشد (۱۵۰۱): علی‌رغم
دیگر، نتوانسته با هدف تعیین‌شدنی، از بررسی و نوآوری، از
نظر پزشکی چنین فضای مسئله که درمان‌های
 طويلة کننده حیات ارائه‌شده (۱۷۸۱). این واژه، از واژه
درمانی درمانی برای یک ایجاد کند (۳۸.
برخی هم معتقدند بازگشت موضوع بی‌نفعی‌سازنده درمان,
تأکید بر حقوقدان و اعتبار و توصیه‌گذاری کاریکاتور از
درمانی، تدریک اقدامات طولانی‌کننده حیات است. اگر
این انتخابی می‌تواند منجر به درخواست درمان‌هایی شود که با
وجود ضرر مهیا که برای یک یا درمان‌دار، سودی به یو نمی‌رساند
و با کمال حرفه‌ای و کارگری سالم در نهادی این‌گونه انتخاب
و حواشی از درمان برکناد منجر به مشکلی که باز شده، باز
این نوع درمان برهنگی شود، با پزشک اجاء داده می‌شود در
مورد خاص، درمان‌های طولانی‌کننده حیات را منحرف کند.

(۸)

 واژه‌شناسی

همان‌گونه که بیان شد، یکی از مباحث مهم و
چالش‌برانگیز اختلال پزشکی، موضوع Medical Futility
است. اجتماعی بر تعیین و وجود ندارد
(۱۵۱۰). هرچند بنی یک موضوع از زمان پیروی حکم مطرح
بوده، این واژه در اواخر دهه هشتاد و دوم میلادی وارد
پزشکی شده (۱۲۱۳). برخی مدعی شده‌اند که می‌تواند چند
دهه در ساخته‌شده، به این بحث پرداخته شده‌است، هدف
طبع و توصیه پزشکی در واقع به تبع بنی‌ای
ریک‌درمانی برای تعیین مصداق است و ساخت سوم
به نیاز حلال تر از بوده است (۳۸. بنی‌چگینی پزشکی
مفهوم پیچیده است که تعیین آن بسیاری اچمنی ممکن
است. عموماً می‌گویند: این امر به یک درمان طبی بر می‌گردد.

Website: http://ijme.tums.ac.ir
گفته شده که نمی‌توانی تعیین دقیق و کامل برای Medical Futility مفهوم گوناگون در زبان فارسی ترجمه و تعریف شود:

- بی‌نتیجه پزشکی: شاید به‌عنوان بیمار درمانی را "نظام داد که هیچ فایده‌ای در نداشته باشد.

- همانند واریز (21-20-3): نمی‌توانی درمانی و بیماران بافتی به‌عنوان ایجاد کننده سوگفتگوی ایده‌آل ممکن است.

- بی‌نتیجه پزشکی: همانند واریز (21-20-3): نمی‌توانی درمانی و بیماران بافتی به‌عنوان ایجاد کننده سوگفتگوی ایده‌آل ممکن است.

- بی‌نتیجه پزشکی (بلند ترجمه): بی‌نتیجه پزشکی یعنی درمانی که به‌نتیجه مطلوب در نظر گرفته شده نمی‌رسد. تیم درمانی و یک بیمار/بیماران بافتی درمانی و

 Website: http://ijme.tums.ac.ir

432

Website: http://ijme.tums.ac.ir

Schneiderman
Jecker
Schneiderman

نامی از درمانی به کار می‌روند. اول، با جدیت، بی‌نتیجه پزشکی درمانی/بی‌نتیجه پزشکی را در واقع می‌کنند که اگرچه ممکن است درمانی به‌خصوص بی‌نتیجه پزشکی بافتی، مراقبت از بیمار، هرگز، بی‌نتیجه تست ۲۳۲. این مسئله سوی برخی احتمالاتی در روند تقویمی و تامین مراقبت‌ها از منظر آماره‌ای دیگر، هم پیام شد است. راهکاری از که برای پذیرش کردن تعیین بی‌نتیجه پزشکی درمان به کار رفته، این است که درمانی بی‌نتیجه درمانی یک درمانی به‌خصوص در کی بیمار خاص و در کی زمان مشخص؛ مثلاً پیدا کننده آزمایش، تعیین بی‌نتیجه پزشکی درمانی نمی‌تواند به موقعیتی مهم و اصل درمانی معنی‌بردارد. (25)
Therapeutic Obstinacy

Medical Futility

Inappropriate Treatment

Anne Woods

Medical Futility

Medical Futility

Website: http://ijme.tums.ac.ir

Downloaded from ijme.tums.ac.ir at 4:09 IRST on Saturday March 14th 2020

عوارض آن موافقت می‌کند که در پی انجام آن، نتیجه‌ی مناسب به دست اید برای مقایسه با محورت اقدام یا درمانی تعیین می‌شود که نتیجه به نفع بیمار نتیجه با بروز مورد نظر ایجاد شود. (۵۲)

درخواست درمان نابجا. واژه دیگر که در برخی مقالات، معادل وژیتال است استفاده می‌کنند. این واژه را "درمان نابجا" (۶۱) و "درمان نابجا" (۶۱) می‌شناسند. در مورد بحث ما این چه نتیجه‌ی تعیین شده است: "ادعا به پیروزی". (۳۶)

نتیجه‌گیری

Medical Futility

Medical Futility

Medical Futility

Medical Futility

Medical Futility

Medical Futility

Medical Futility

Medical Futility

Medical Futility

Medical Futility

Medical Futility

Medical Futility

Medical Futility

Medical Futility
توجه به معنای که از واژه‌ای به نام "بهره" و "نتیجه" ارائه شد، چهارم به نظر می‌رسد که بهترین تعیینر که جایگزین وازی کرکی "بهره" و "نتیجه" است. با توجه به معادل هایی که برای این واژه در فرهنگ نیست زبان، بهترین تعیین برای آن تعیین زیر است:

اهر درمان طبی که انتظار می‌رود منافع کمی از آن برای بیمار می‌شود با توجه به مطلوبی برای بیمار در نداشته باشد و یا نتواند به هدف تعیین شده‌ی خود برسد.

Website: http://ijme.tums.ac.ir


19- Teharan. Farhang englisi-farsi Pishro; p. 1384.


21- [Loghatnameh Dehkhoda]. Tehran: Daneshghah Tehran; 1341. [in Persian]

22- [Loghatnameh Dehkhoda]. Tehran: daneshghah Tehran; 1349. [in Persian]


29- Saeedi Tehrani1 S, Madani M. Bioethical
Medical futility, useless or frivolity?

Mohsen Rezaei Aderyani¹, Saeid Nazari Tavakkoli², Mehrzad Kiani³, Mahmood Abbasi⁴, Mohsen Javadi⁵

¹Assistant Professor, Medical Ethics Department, School of Health and Religion, Qom University of Medical Sciences, Qom, Iran.
²Associate Professor, Department of Jurisprudence and Principles of Islamic Law, Faculty of Theology and Islamic Studies History, Tehran University, Tehran, Iran.
³Associate Professor, Medical Ethics Department, School of Traditional Medicine, Shahid Behesht University of Medical Sciences, Tehran, Iran.
⁴Associate Professor, Medical Ethics Department, School of Traditional Medicine, Shahid Behesht University of Medical Sciences, Tehran, Iran.
⁵Professor, Philosophy Department, Qom University, Qum, Iran.

Abstract

Medical ethics is an old science. Some of its issues have historical precedence, and others are modern challenges, and have emerged with advances in technology. One of such historic but newly emerging challenges is "bi'natijeghi-e-pezeshki (futile treatment)", which is defined as the treatment that cannot achieve its goal. This term entered medical literature as "medical futility" in late 1980s. Based on this investigation, it can be concluded that this term should only be used when the desired outcome following medical procedure and the outcome sought by the medical team and patient/family (patient's health) is unlikely to be realized. There are various equivalents for this term in our country (Islamic Republic of Iran), including "bi'fayedegi-e-pezeshki (medical uselessness)", "bi'houdeghi (frivolity) in medicine", and even "inappropriate treatment". The present article aimed to find a suitable Persian equivalent for this concept. The use of interpretations such as "frivolity" or "uselessness" may cause misunderstanding between patient/family and the medical team, and can ruin the trust between patient/family and the medical team. Thus, the best alternative to this English term appears to be "bi'natijeghi-e-pezeshki (futile treatment)".

Keywords: Medical futility, futile treatment, medical ethics

* Corresponding Author: Email: sntavkkoli@ut.ac.ir

Website: http://ijme.tums.ac.ir